

# PAUTA DE SEGUIMIENTO DE LOS PROCESOS DE REFORMA JUDICIAL EN AMERICA LATINA

## **CONTENIDOS DEL INFORME**

### **I ASPECTOS INTRODUCTORIOS**

- Explicar brevemente los contenidos de la reforma procesal penal
- Describir brevemente sus fuentes normativas
- Indicar la fecha de su entrada en vigencia y el modo en que se ha regulado y desarrollado en la práctica el proceso de transición
- Indicar los datos estadísticos fundamentales del funcionamiento del nuevo sistema, tanto nacionales como de la jurisdicción territorial evaluada:
  - Número anual de denuncias penales formuladas (desagregadas por tipo de delitos)
  - Número anual de ingresos criminales (desagregados por tipos de delitos)
  - Número de causas terminadas (desagregadas por causa de término y tipo de delitos)
  - Población penal (desagregada por tipo de delito).
- Explicar brevemente las características de la jurisdicción territorial que ha sido objeto del estudio y del informe.

## II PRÁCTICAS RELATIVAS A LA ORGANIZACIÓN DEL TRABAJO DE LOS DIFERENTES OPERADORES DEL SISTEMA

### 1- Tribunales

- Describa brevemente la estructura y funcionamiento de los tribunales penales en la Jurisdicción. Indique el número de tribunales y jueces tanto a nivel nacional como en la jurisdicción.
- Indique el volumen de gasto en un periodo anual de los tribunales criminales, expresando fecha, monto y tipo de cambio a esa fecha.
- Señale cuál es el monto de aumento de recursos que ha implicado la reforma.

#### 1.1) Mejoramiento de la gestión

- ¿Se consideró un principio u objetivo de la reforma el mejoramiento de la gestión?
- ¿Hay un sistema de Secretaría única o unificada para varios jueces?
- Describa el proceso de implementación de cambios institucionales, incluyendo capacitación y dotación de infraestructura.
- ¿Existe algún órgano profesional (administradores, ingenieros, etc.), regional o nacional, de apoyo a la gestión interna de los tribunales?
- ¿Cómo opera en la práctica?
- ¿Existe personal administrativo especializado en cada tribunal? ¿Qué funciones cumplen?
- ¿Existe apoyo tecnológico? En caso afirmativo, ¿cuál es su cobertura y servicios que presta?
- ¿Cuáles son las formas de comunicación que operan en la práctica habitualmente entre tribunales (vía fax, e-mail)?
- ¿Cuáles son las formas de comunicación de los tribunales con los demás órganos públicos (vía fax, e-mail)?
- ¿Quién está a cargo y cómo operan los sistemas de notificaciones y citaciones?

#### 1.2) Distribución de casos

- Describa el o los sistemas de distribución de casos entre los diversos jueces y tribunales.
- ¿Cómo se elabora la agenda de cada tribunal?

### 1.3) Delegación de funciones

- Describa si existe en alguna etapa procesal delegación de actuaciones jurisdiccionales en personal subalterno.

### 1.4) Organización de las audiencias

- Describa si existe un sistema especializado para la organización de las audiencias del procedimiento.
- ¿Cuáles son los principales problemas organizativos que se detectan en la realización de las audiencias?, ¿Fracasan muchas audiencias? ¿Por qué causas?

### 1.5) Registro

- Describa y comente si existen sistemas de registro de las audiencias y de las resoluciones que se dictan en ellas.

## **2- Ministerio Público**

- Describa brevemente la estructura del Ministerio Público a nivel nacional y en la Circunscripción que se trata y señale cuales son sus funciones. Indique el número de fiscales en ambos niveles.
- Describa el sistema de gestión y planificación del Ministerio Público a nivel general
- Indique el volumen de gasto en un periodo anual del Ministerio Público, expresando fecha, monto y tipo de cambio a esa fecha.

- Señale cuál es el monto de aumento de recursos que ha implicado la reforma.

## 2.1) Distribución de Trabajo

- ¿Cuáles son los métodos de asignación de casos y distribución interna del trabajo? ¿Existen criterios de carga máxima de trabajo?
- Describa el sistema de evaluación inicial de las denuncias antes de que se tomen decisiones acerca del modo de su continuación. Señale quien hace la evaluación y quien toma las decisiones.
- ¿Existe apoyo técnico-administrativo del trabajo como, por ejemplo, soportes informáticos, acceso a redes de información, bibliografía especializada, etc.?

## 2.2) Selección de casos

- ¿Existe alguna evaluación inicial de las denuncias que se realizan?
- ¿Existe la posibilidad de excluir algunos casos del sistema (aplicación de principio de oportunidad, archivo provisional, otros)? ¿Cómo operan y cuál es el porcentaje de casos que queda fuera del sistema?
- Describa los procedimientos internos del Ministerio Público para el tratamiento en los distintos tipos de casos y cuales son los criterios que para ellos se utilizan.
- ¿Tiene el Ministerio Público programas específicos orientados a conducir, evaluar y dar respuesta a los problemas de seguridad? Señale cuáles son estos, a que problemas de seguridad se refieren y cómo operan en la práctica.

## 2.3) Dirección y supervisión

- ¿Existen mecanismos de supervisión o control de los fiscales?
- Señale de qué clase son y cómo operan en la práctica.
- ¿Existen mecanismos de evaluación de desempeño del trabajo de cada fiscal? Señale de qué clase son y cómo operan en la práctica
- En caso que existan mecanismos, ¿están ellos vinculados con sistemas de promoción u otra forma de estímulos para los fiscales?

- ¿Existe control disciplinario dentro del Ministerio Público? ¿Cómo opera en la práctica?
- ¿Existen instrucciones generales acerca del tratamiento de los casos? Como se regulan y como funcionan en la práctica, de ejemplos de las más importantes.
- Señale si existen asociaciones de Fiscales.

#### 2.4) Registro y custodia

- Describa y señale si existen sistemas formalizados para el registro de las investigaciones
- Describa y señale si existen sistemas especializados para la custodia de los objetos y documentos en las investigaciones.
- ¿Son públicos dichos registros y sistemas de custodia?

#### 2.5) Relaciones del Ministerio Público con los otros operadores del sistema

##### *A- Relación con organismos policiales*

- Describa cómo se asigna dentro de la policía quienes trabajan en un caso y con que fiscal
- Describa si la iniciativa de investigación proviene en general de la policía o de los fiscales.
- ¿Cómo se produce el traspaso de la información de la policía a los fiscales? ¿Existen contactos personales o la comunicación es escrita?
- Indique cuanto tiempo demora en la práctica el traspaso de información.
- Describa si la policía tiene facultades autónomas de investigación.
- Señale si existen instancias institucionales de coordinación entre el Ministerio Público y la Policía.
- Indique y describa si existen reglas o instrucciones que regulen esta relación.

##### *B- Relación con órganos de apoyo y otras instituciones (Registro Civil, Servicio Médico Legal, Servicios penitenciarios, etc.)*

- ¿Cómo es el acceso del Ministerio Público a la información que proporcionan estos órganos?

- ¿Qué tipo de medio se utiliza regularmente para el traspaso de la información o las comunicaciones?
- ¿Cuál es el tiempo promedio de entrega de la información?

#### 2.6) Coordinación con organismos internacionales y extranjeros:

- ¿Existen formas de coordinación del Ministerio Público con organismos internacionales y extranjeros de funciones similares?
- ¿Cuáles?

#### 2.7) Relaciones entre el ministerio Publico con los poderes políticos

- ¿Existen sistemas formales de relación entre el Ministerio Público y los órganos ejecutivos y legislativos?. Descríbalos
- Comentarios y ejemplos de situaciones características o polémicas.

#### 2.8) Relaciones entre Ministerio Público y Gobierno local y organizaciones comunitarias.

- Describa y señale si existen relaciones entre el Ministerio Público y las autoridades del Gobierno local o municipal
- Explique y comente si el Ministerio Público desarrolla actividades destinadas a conocer las necesidades de las comunidades locales.

### **3- Defensoría Pública**

- Indique cómo se provee defensa a quienes no pueden acceder a ella. Señale si existe un sistema público, privado o mixto.
- Señale brevemente cuál es la estructura y funciones de la Defensoría Pública a nivel nacional y en la Jurisdicción. Indique numero de defensores en ambos niveles
- Describa el sistema general de gestión y planificación de la Defensa Pública.
- Indique el volumen de gasto en un periodo anual de la Defensoría Pública, expresando fecha, monto y tipo de cambio a esa fecha.
- Señale cuál es el monto de aumento de recursos que ha implicado la reforma.

### 3.1) Distribución de Trabajo

- ¿Cuáles son los métodos de distribución del trabajo interno (asignación de casos)?
- ¿Existe apoyo técnico del trabajo como, por ejemplo, computadores, red informática, bibliografía especializada, etc.?
- ¿Se cuenta con recursos personales (como investigadores y peritos) y materiales para llevar a cabo investigación autónoma de los delitos? Describa los recursos con que cuentan. Si hay recursos, señale cómo se asignan a cada caso o defensor.

### 3.2) Evaluación y control de gestión

- ¿Existen mecanismos de control interno/externo de la gestión de los defensores públicos? Señale en qué consisten y cómo operan en la práctica
- Si existen mecanismos de supervisión, ¿están vinculados con sistemas de promoción u otra forma de estímulos para los defensores?
- ¿Cómo opera el control disciplinario dentro de la Defensoría Pública respecto de los defensores?

### 3.3) Reclamos contra los defensores

- ¿Es posible presentar reclamos contra los defensores públicos por parte del usuario en algún momento del proceso penal?
- ¿Existen vías administrativas para la presentación de estos reclamos? Si la respuesta es afirmativa, señale ante quién se presenta el reclamo y cómo se resuelve.
- Respecto de ambas instancias (procesal y administrativa), señale: Si ocurren o no habitualmente, ¿cual vía resulta más eficaz?. Existencia de estadísticas al respecto. ¿Cuáles son las consecuencias prácticas del reclamo?
- ¿Es posible solicitar el cambio del defensor público por alguna razón? ¿Quién resuelve?¿Opera este mecanismo en la práctica?

## 4- Policía.

- Explique brevemente la estructura y funciones de los organismos policiales que operan en la jurisdicción y a nivel nacional.
- Señale y describa si la Reforma ha significado cambios en la estructura policial.
- Señale si la Reforma ha significado cambios en las facultades policiales.
- Explique cuáles han sido los efectos que la Reforma ha producido en el Trabajo de la Policía.
- Indique si existen estadísticas sobre el trabajo de la Policía en materias vinculadas a la Justicia Criminal y cuáles son sus principales cifras.
- Comentarios sobre la relevancia y confiabilidad de las estadísticas anteriores.



### **III PRÁCTICAS RELATIVAS A LA TRANSPARENCIA DEL SISTEMA RESPECTO AL PÚBLICO**

#### **1- Transparencia Institucional**

##### 1.1) Transparencia Institucional de los Tribunales

- Forma de designación de los jueces. ¿Cuáles son, en la práctica, los factores preponderantes en la designación de los jueces?
- Existencia o no de mecanismos de participación popular en su designación.
- Describa el Sistema de remoción de los jueces.
- ¿Existen estadísticas acerca de su actividad?

Si la respuesta es afirmativa, señale: ¿Cuáles son estas? ¿Con qué periodicidad se elaboran? ¿Si se publican o no, en qué medio? ¿Comentarios acerca de su relevancia y confiabilidad?

- Señale y describa si existen instrucciones para los jueces sobre la forma en que deben desempeñar su labor en el ámbito del Nuevo Proceso Penal. Indique además: Quién las dicta. Si son obligatorias o facultativas. Si se publican y a través de qué medio

- ¿Cuáles son las formas más utilizadas de hacer valer la responsabilidad de los jueces? ¿Cómo operan en la práctica?

##### 1.2) Transparencia Institucional del Ministerio Público

- Formas de designación de los fiscales en sus cargos. ¿Cuáles son, en la práctica, los factores preponderantes en la designación de los fiscales?
- Existencia o no de mecanismos de participación popular en su designación.
- Sistema de remoción de los fiscales
- ¿Existen estadísticas acerca de la actividad del Ministerio Público? Si la respuesta es afirmativa, señale: ¿Cuáles son estas? ¿Con qué periodicidad se elaboran? ¿Si se publican o no, en qué medio? Comentarios acerca de su relevancia y confiabilidad.

- ¿Existe obligación de rendir cuenta al público de su actividad persecutoria? En caso afirmativo, describa sus principales contenidos.
- ¿Existen instrucciones generales para los fiscales sobre la forma en que deben desempeñar su labor? En caso de haber instrucciones, responda las siguientes preguntas: ¿Quién las dicta? ¿Son obligatorias o facultativas? ¿Se publican? ¿A través de qué medio?

### 1.3) Transparencia Institucional en cuanto a los Defensores Públicos

- Describa cómo se ingresa a la función de defensor público
- Sistema de remoción de los defensores públicos
- ¿Los defensores públicos actúan conforme a criterios o instrucciones generales? En caso de ser afirmativa la respuesta, señale: ¿Cuáles son? ¿Si dichos criterios son públicos o no? ¿Existen estadísticas sobre el funcionamiento de la Defensa Penal Pública? ¿Son públicas dichas estadísticas? Si son públicas, ¿dónde se publican? Comentarios acerca de su relevancia y confiabilidad.

## 2- Transparencia de los procedimientos

### 2.1) Publicidad de las sentencias.

- ¿Las sentencias producto del juicio se dictan oralmente en la misma audiencia? Si la respuesta es negativa, ¿cómo se comunican a los intervinientes y al público, y en qué oportunidad procesal?
- ¿Existe la obligación legal de fundamentar oralmente en la misma audiencia?
- Si la respuesta es negativa, ¿cómo y cuándo se comunican los fundamentos?
- ¿De qué forma se registran las resoluciones judiciales que se dictan durante la audiencia? ¿Dichos registros son accesibles al público?
- ¿Puede obtener cualquier persona copia de las sentencias del tribunal?

## 2.2) Publicidad de debate relativo a otras decisiones de importancia

- ¿Existen otras resoluciones del procedimiento que se adopten en audiencia pública? (Señálelas e indique la etapa del procedimiento en las que se pueden dictar).
- ¿ Hay resoluciones que se adopten fuera de audiencias públicas? Si la respuesta es afirmativa, señale: Cuáles son y Cómo se materializan
- ¿ Existen etapas o actuaciones del procedimiento cuya realización o resultado no sean públicas? Si la respuesta es afirmativa señale, cuáles son ellas.

## 2.3) Medios de información y consulta

- ¿Existen mecanismos para acceder a la información y efectuar consultas por parte del público en los Tribunales? Si los hay, señale cuáles.
- ¿Existen mecanismos para acceder a la información y efectuar consultas por parte del público en las Fiscalías del Ministerio Público?
- En caso afirmativo, indique cuáles.
- ¿Existen mecanismos para acceder a la información y efectuar consultas por parte del público en las Oficinas de Defensa Pública?
- En caso afirmativo, indique cuáles.

## **IV PRÁCTICAS RELATIVAS A LOS DERECHOS DE LOS IMPUTADOS**

### **1- Defensa Técnica**

- ¿Tiene injerencia el imputado en la designación?
- ¿Es un procedimiento público?
- ¿Desde qué etapa del proceso es obligatoria la defensa según ley?
- Señale en la práctica en qué etapa el sistema de Defensoría Pública provee un defensor o cuál es la primera etapa en que se provee.  
¿Qué actuaciones del proceso no pueden realizarse sin la presencia del defensor según ley?
- ¿Hay incumplimiento de ellas en la práctica? Señale cuáles son las sanciones que se producen en la práctica.

### **2- Acceso a los antecedentes de la investigación**

- ¿El imputado tiene acceso a la información de la investigación?
- ¿Existen mecanismos que garanticen al imputado el acceso a la información? ¿Cuáles? ¿Cómo operan en la práctica?
  
- ¿Desde qué momento el imputado tiene acceso a la información según ley? ¿Cómo opera el acceso en la práctica?
- ¿Tiene el imputado acceso a los antecedentes o registros policiales? ¿Cómo opera este mecanismo?
- ¿Existen restricciones legales para el imputado en el acceso a la información que poseen otros órganos de la administración? Señale si existen dichas restricciones en la práctica.

### **3- Actuaciones durante la investigación**

- ¿Puede el imputado de acuerdo a la ley solicitar que el Ministerio Público, la policía u otras agencias estatales hagan diligencias en su favor diligencias durante el curso de la investigación?
- ¿Puede la policía interrogar al imputado que ha sido detenido? ¿Qué utilización puede darse a esta declaración en el desarrollo posterior del juicio? Describa cuál es la práctica de la policía en esta materia.
- ¿Existe la posibilidad que el imputado excluya de la prueba ciertas actuaciones de la investigación por haberse vulnerado sus derechos?
- Señale cuál es la etapa procesal en que se presenta la solicitud de exclusión. Referencias de la práctica.
- Reclamos contra la policía
- ¿En qué momento del proceso es posible presentar reclamos que se puedan tener contra la Policía?
- ¿Existen vías administrativas para la presentación de reclamos de este tipo? (refiérase aquí a caminos de reclamación ante los propios organismos policiales y ante otras autoridades administrativas). Si es afirmativo, señale ante quién se presenta el reclamo y cómo se resuelve.
- Respecto de ambas instancias (procesal y administrativa), señale: Si se utilizan o no habitualmente, cuales son más eficaces, información estadística disponible.- Cuáles son las consecuencias prácticas del reclamo.

### **4- Renuncia de garantías del imputado**

- ¿Es posible que el imputado renuncie al juicio oral por la vía de procedimientos abreviados o salidas alternativas?
- Si es posible, describa los casos. ¿Operan en la práctica? Señale el porcentaje de casos que terminan por esa vía

## **V PRÁCTICAS RELATIVAS AL RESPECTO POR LOS DERECHOS DE LAS VÍCTIMAS**

### **1- Atención e información**

- ¿Existen mecanismos específicos en el sistema procesal penal para procurar atención a las víctimas? ¿Cuáles son estos mecanismos? ¿Quién los provee?

### **2- Asistencia legal**

- ¿Existen formas de asistencia legal a las víctimas para intervenir en el procedimiento? En caso afirmativo, señale cuáles.

### **3- Medidas de protección**

- ¿Pueden las víctimas solicitar medidas de protección? ¿En qué consisten?
- ¿Ante quién se solicitan?
- ¿Cómo funcionan en la práctica?

### **4- Reparación**

- ¿Existen mecanismos concretos para que las víctimas puedan acceder a formas de reparación dentro del procedimiento? Si los hay, señale brevemente cuáles son.

- ¿Cómo operan en concreto estos mecanismos de reparación?
- ¿En qué porcentaje de casos se produce la reparación?
- ¿Existen estadísticas sobre el cumplimiento de acuerdos reparatorios o fórmulas de compensación a la víctima?
- ¿Es posible interponer la acción civil en el procedimiento penal?

En caso afirmativo, responda:

- ¿es un recurso utilizado habitualmente por la víctima? ¿Qué ventajas y/o desventajas acarrea su interposición en el proceso penal, desde el punto de vista práctico?
- ¿Existen estadísticas sobre el volumen de acciones civiles que se ventilan en los procesos penales?
- Señale cual es la influencia que tiene la víctima del delito sobre las decisiones del Ministerio Público.

## **VI MEDIDAS CAUTELARES**

### **1- Aspectos generales**

- ¿Qué medidas cautelares personales se prevén en la legislación de su país?
- ¿Cuáles son los supuestos de procedencia y aplicación de las medidas cautelares?
- ¿Quién resuelve y cómo se resuelven las medidas cautelares (en audiencia pública o por escrito)? Como opera el sistema de defensa pública para la discusión sobre medidas cautelares.
- ¿Existen recursos frente a las decisiones que adoptan medidas cautelares? ¿Cuáles?

### **2- Defensa y control**

- ¿Esta garantizada la defensa técnica para la adopción de medidas cautelares?
- ¿Existe control judicial y/o administrativo de la ejecución de las medidas cautelares? ¿Cómo operan en la práctica?
- ¿Se prevé normativamente un tratamiento diferenciado a las personas sometidas a prisión preventiva respecto de los condenados? Si la respuesta es positiva, opera en la Práctica.

### **3- Funcionamiento práctico**

- ¿Existen estadísticas acerca del funcionamiento de las medidas cautelares? Señale el porcentaje de población penal en prisión preventiva. Indique el tiempo promedio de duración de la prisión preventiva. Señale cuáles son las causales de prisión preventiva más utilizadas.

## **VII OTROS TEMAS**

### **1- Menores de edad**

- ¿Cuál es el límite de edad para ser sometido a un proceso penal?
- ¿Existe un régimen especial para el tratamiento de los menores de edad sometidos al proceso penal, ya sea en calidad de imputados, víctimas o testigos? Si la respuesta es afirmativa descríbalos en su operación efectiva.
- .- Señale si existen estadísticas y cuál es el porcentaje de casos en que se aplican estos sistemas este sistema.

### **2- Diversidad cultural**

- ¿Existe un régimen especial para los pueblos indígenas a nivel de su enjuiciamiento criminal? Si la respuesta es positiva descríbalos en su operación efectiva.
- .- Señale si existen estadísticas y cuál es el porcentaje de casos en que se aplica este régimen.

### **3- Medidas de seguridad**

- Existe un sistema especial para aplicación de medidas de seguridad a personas inimputables o por otra causa. Explíquelo en su operación práctica.
- ¿Existe información estadística acerca de uso de este sistema?

### **4- Control de la ejecución de las penas**

- Describa y señale cómo son en la práctica los mecanismos para impetrar el control jurisdiccional de las decisiones de la autoridad a cargo de la ejecución de penas.
- ¿Existen estadísticas acerca del funcionamiento de este sistema? Consigne los datos fundamentales de su funcionamiento.



